## Bereshit, Torah, October 14, 2023

## Genesis 2:4-4:26

(4) Such is the story of heaven and earth when they were created. When God יהוה made earth and heaven— (5) when no shrub of the field was yet on earth and no grasses of the field had yet sprouted, because God יהוה had not sent rain upon the earth and there were no human beings to till the soil, (6) but a flow would well up from the ground and water the whole surface of the earth— (7) God יהוה formed the Human from the soil's humus, blowing into his nostrils the breath of life: the Human became a living being. (8) God יהוה planted a garden in Eden, in the east, and placed there the Human who had been fashioned. (9) And from the ground God יהוה caused to grow every tree that was

בראשית ב':ד'-ד':כ"ו (ד) אֱלֶה תוֹלְדָוֹת הַשַּׁמֵיִם וְהַאָּרֵץ בָּהָבֶּרָאָם בִּיוֹם עַשָּׂוֹת יהוה אֱלֹהֶים אָרֶץ וִשְׁמֵיִם: (ה) וְכָל | שִׂיחַ הַשָּׂבָה טֶרֵם יָהְיֵה בָאָּרֵץ וְכָל־עֵשֵׂב הַשָּּבֶה טֵרֵם יִצְמָח כִּיּ לֹא הִמְטִיר יהוה אֵלהִים עַל־הָאֶּׁרֶץ וְאָדֶם אַׁיִן לַצַבְּד אַת־הָאַדָּמָה: ווֹ) וְאֵד יַעַלֵה מִן־הָאָבץ וִהִשִׁקָה אֱת־כָּל־פָּגֵי הַאַדְמָה: (ז) וַיִּיצֶר יהוה אֱלֹהִים אַת־הַאָּדָם עַפַּר מְן־הָאַדַמָּה וַיִּפָּח בְּאַפֶּיו נִשְׁמַת חַיָּים וַיְהֵי הָאָדָם לְנֵפֶשׁ חַיָה: (ח) וַיִּשְּׁע יהוה אֱלֹהֵים גַּן־בִּעֲדֵן מִקָּדֵם וַיָּשֵׂם שָׁם אַת־הָאָדָם אַשֵּׁר יָצֵר: (ט) וַיַּצְמַּח יהוה אֱלֹהִים מִן־הָאֲדְמְׂה כָּל־עֵץ נֶחְמֶד לְמַרְאֶה וְטִוֹב לְמַאֲכֶל וְעֵץ הַחַיִּים בִּתְוֹךְ הַגָּון וְעֵּץ הַדָּעַת טְוֹב

pleasing to the sight and good for food, with the tree of life in the middle of the garden, and the tree of knowledge of good and bad. (10) A river issues from Eden to water the garden, and it then divides and becomes four branches. (11) The name of the first is Pishon, the one that winds through the whole land of Havilah, where the gold is. (12) (The gold of that land is good; bdellium is there, and lapis lazuli.) (13) The name of the second river is Gihon, the one that winds through the whole land of Cush. (14) The name of the third river is Tigris, the one that flows east of Asshur. And the fourth river is the Euphrates. (15) God יהוה settled the Human in the garden of Eden, to till it and tend it. (16) And God יהוה commanded the Human, saying, "Of every tree of the garden you are free to eat; (17) but as for the tree of knowledge of good and bad, you must not eat of it; for as soon as

וָרֵע: (י) וְנַהָּר יֹצֵא מֵעֵׁדֵן לְהַשְׁקוֹת אַת־הַגָּן וּמִשָּׁם יִפָּבֵּר וָהָיָה לְאַרְבָּעָה רָאשִים: (יא) שֵׁם הָאַחָד פִּישָוֹן הָוּא הַסֹבֶב אָת כַּל־אֵרֵץ הָחַוִילָה אֲשֶׁר־שֵׁם הַזַּהָב: (יב) וְּוָהֵב הָאָרֵץ הַהָּוֹא טָוֹב שֶׁם הַבְּדְלַח וָאֱבֶן הַשְּׁהַם: (יג) וְשֵׁם־הַנָּהֵר הַשֵּׁנֵי גִּיחָוֹן הָוּא הַסּוֹבֶּב אֵת כָּל־אֵרֵץ כְּוּשׁ: (יד) וְשֶׁם הַנָּהַר הַשָּׁלִישִׁי חָדָּקֵל הִוּא הַהֹלֶךְ קִדְמַת אַשִּוּר וְהַנַּהַר הָרְבִיעֵי הְוּא פָּרֶת: (טו) וַיַּקֵח יהוה אֱלֹהֵים אֵת־הָאָדֶם וַיַּנְּחֲהוּ בִגַּן־עַּדֵן לְעַבְדָה וּלְשָׁמְרָה: (טז) וַיִּצֵּוֹ יהוה אֱלֹהִים עַל־הַאָּדֵם לֵאמָר מִכְּל עַץ־הַגַן אַכָל תֹאכֵל: (יז) וּמֵעַץ הַדְּעַת טִוֹב וַרָּע לְא תאכֵל מִמֵּנוּ בִּי בִּיָוֹם אֲכַלְךָּ מִמֵּנוּ מְוֹת תַּמְוּת: (יח) וַיֹּאֹמֶר יהוה אֱלֹהִים לֹא־טָוֹב (יח) הַיִּוֹת הַאַדָם לְבַדִּוֹ אֵעֵשָׂה־לִּוֹ עֵזֵר בָּנָגְדָּוֹ: (יט) וַיְּצֵר יהוה אַלהִים you eat of it, you shall die." (18) God יהוה said, "It is not good for the Human to be alone; I will make a fitting counterpart for him." (19) And God יהוה formed out of the earth all the wild beasts and all the birds of the sky, and brought them to the Human to see what he would call them; and whatever the Human called each living creature, that would be its name. (20) And the Human gave names to all the cattle and to the birds of the sky and to all the wild beasts; but no fitting counterpart for a human being was found. (21) So God יהוה cast a deep sleep upon the Human; and, while he slept, [God] took one of his sides and closed up the flesh at that site. (22) And God יהוה fashioned the side that had been taken from the Human into a woman, bringing her to the Human. (23) Then the Human said, "This one at lastIs bone of my bonesAnd flesh of my flesh. This one shall be called

מְן־הָאַדַמָּה כָּל־חַיַּת הַשַּּׁדֵה וְאֵתֹ בָּל־עִוֹף הַשָּׁלֵּיִם וַיָּבֵאֹ אֵל־הָאָדָׁם לְרָאָוֹת מַה־יִּקְרָא־לָוֹ וִכֹל אֲשֵׁׁר יִקְרָא־לְּוֹ הֶאָדֶם נֶפֶשׁ חַיָּה הְוּא שׁמְוֹ: (כ) וַיִּקְרָא הָאָדְם שׁמוֹת לְכַל־הַבְּהָמָה וּלְעִוֹף הַשֵּׁמַיִם וּלְכָל חַיֵּת הַשַּׂדֵה וּלְאַדֵּם לְא־מַצֵא עֵזֵר ּבְנֶגְדְוֹ: (כא) וַיַּפֵּל יהוה אֱלֹהֵים | תַּרְדָּמֶה עַל־הָאָדֶם וַיִּישָׁן וַיִּקַּח אַחַת מִצַּלְעֹתֵיו וַיִּסְגִּר בַּשֵּׁר תַּחָתֵנָה: (כב) וַיִּּבֵן יהוה אֱלֹהֵים | אַת־הַצַּלֵע אֵשֶׁר־לָקַח מְן־הַאַדָם לְאָשֵׁה וַיִּבְאָהַ אֵל־הַאָּדֵם: (כג) וַיֹּאמֶר הָאָדָם וֹאת הַפַּעם עֵצָם מֵעֲצָמֵי וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי לְזֹאת יִקּרֵא אָשָּׁה כֵּי מֵאֵישׁ לֻקְחָה־וְּאֹת: (כד) עַל־כֵּן יַעַזַב־אִישׁ אָת־אַבֵּיו וְאֶת־אָמָוֹ וְדָבֵק בָּאִשְׁתֹוֹ וְהַיְוּ לְבָשֶׂר אֶחֶד: (כה) וַיֶּהִיִּוּ שִׁנֵיהֵםׂ עַרוּמִּים הָאָדָם וִאִשְׁתִּוֹ וִלְא יִתִבּשֵשׁוּ: (א) וְהַנָּחָשׁ הָיָה עַרוֹם

Woman, For from a Human was she taken." (24) Hence a man leaves his father and mother and clings to his wife, so that they become one flesh. (25) The two of them were naked, the Human and his wife, yet they felt no shame. (1) Now the serpent was the shrewdest of all the wild beasts that God יהוה had made. It said to the woman, "Did God really say: You shall not eat of any tree of the garden?" (2) The woman replied to the serpent, "We may eat of the fruit of the other trees of the garden. (3) It is only about fruit of the tree in the middle of the garden that God said: 'You shall not eat of it or touch it, lest you die." (4) And the serpent said to the woman, "You are not going to die, (5) but God knows that as soon as you eat of it your eyes will be opened and you will be like divine beings who know good and bad." (6) When the woman saw that the tree was good for eating and a

מְכֹּל חַיַּת הַשָּׂבֵה אֲשֵׁר עְשָׂה יהוה אַלהָים וַיּאֹמֶר אֵל־הַאִּשָּׁה אַף בֶּי־אַמֶר אֱלֹהִים לָא תָאכָלוּ מַכְּל עץ הַגַּן: (ב) וַתְּאֹמֵר הָאִשֵּׁה אַל־הַנָּחָשׁ מִפָּרֵי עֵץ־הַגַּן נאֹכֵל: (ג) וּמִפָּרֵי הַעֵץ אֲשֵׁר בִּתוֹדְ־הַגַּוֹ אַמֵר אֵלהִים לָא תַאכָלוֹ מִמֵּנוּ וְלְא תִגְעִוּ בָּוֹ פֶּן־תִּמֶתְוּן: (ד) וַיְּאֹמֶר הַנַּחֵשׁ אֱל־הָאִשַּׁה לְאֹ־מְוֹת תִּמְתוּן: (ה) כֵּי יֹדֵעַ אֱלֹהִים כִּי בִּיוֹם אַכָלְכֵם מִמֵּנוּ וְנִפְקְחְוּ עֵינֵיכֵם וָהָיִיתֵם כֵּאלֹהִים יֹדְעֵי טִוֹב וַרַע: (ו) וַתָרָא הָאָשַׁה כֵּי טוֹב העָץ לְמַאַכָּל וִכֶּי תַאַוָה־הְוּא לָעֵינַיִם וְנָחָמֵד הַעֵץ לְהַשְּבִּיל וַתְּקֵח מִפְּרִיוֹ וַתֹּאַכֵל וַתְּתֵּן גָם־לְאִישֵה עִמָּה וַיּאֹכַל: (ז) וַתִּפָּקַקְנָה עֵינֵי שָׁנֵיהֵם וַיִּדְעוֹּ כֵּי עֵירָמֵם הָם וַיִּתְפָּרוּ עַלֵה תָאֵנָה וַיַּעֲשִׂוּ לָהֵם חֲגֹרָת: (ח) וַיִּשְׁמִעוּ אֶת־קוֹל יהוה אֱלֹהֵים מִתהַלֵּךְ בַּגַּן לְרִוּחַ הַיִּוֹם וַיִּתְחַבָּא

delight to the eyes, and that the tree was desirable as a source of wisdom, she took of its fruit and ate. She also gave some to her husband, and he ate. (7) Then the eyes of both of them were opened and they perceived that they were naked; and they sewed together fig leaves and made themselves loincloths. (8) They heard the sound of God יהוה moving about in the garden at the breezy time of day; and the Human and his wife hid from God יהוה among the trees of the garden. (9) God יהוה called out to the Human and said to him, "Where are you?" (10) He replied, "I heard the sound of You in the garden, and I was afraid because I was naked, so I hid." (11) "Who told you that you were naked? Did you eat of the tree from which I had forbidden you to eat?" (12) The Human said, "The woman You put at my side—she gave me of the tree, and I ate." (13) And God יהוה said to the woman,

הָאַדָּם וְאִשִׁתוֹ מִפָּנֵי יהוה אֱלֹהִים בּתְוֹךְ עֵץ הַגָּן: (ט) וַיִּקְרֵא יהוה אֵלהֵים אֵל־הָאָדֶם וַיָּאֹמֵר לְוֹ אַיֶּכָּה: (י) וַיּאמֶר אֶת־קֹלְךְּ שְׁמַעְתִּי בָּגָן וָאִירֶא כִּי־עֵירְם אָנְכִי וָאֵחָבֵא: (יא) וַיּאמֶר מֵי הָגֵּיד לְךְּ כֵּי עֵירָם אַתַה הַמִן־הַעִץ אֲשֵׁר צִוִּיתֵיף לְבִלְתִּי אֲכָל־מִמֶּנוּ אָכֵלְתִּ: (יב) וַיָּאמֵר הָאָדֶם הָאִשָּׁהֹ אֲשֵׁר נָתַתָּה נִמְלִי הָוֹא נָתִנָה־לֵּי מִן־הַעֵץ וַאֹכֵל: (יג) וַ<sup>וּ</sup>אֹמֶר יהוה אֵלהֵים לַאִשְׁה מַה־זָּאַת עַשִּׂית וַתֹּאַמֶר הַאָּשָּׁה הַנְּחֵשׁ הִשִּׁיאַנִי וָאֹכֵל: (יד) וַיּאֹמֵר ּ יהוה אֱלֹהֶים | אֱלֹ־הַנַּחִשׁ כֵּי עשית זאת אַרָוּר אַתַּה מְכַּל־הַבָּהֵמָה וּמְכָּל חַיַת הַשַּׁדֵה עַל־גְּחֹנְךְּ תַלֵּךְ וְעָפֶר תּאֹכֵל כָּל־יְמֵי חַיֵּיך: (טו) וָאֵיבָה | אַשִּׁית בֵּינִךְ ובין הָאִשָּׁה ובין זַרְעַהָּ ובִין זַרְעָה הוא ישופף ראש ואַתָּה תִשוּפֵנוּ עַקָב: {ס} (טז) אֱל־הַאִּשֵׁה אַמַׂר

"What is this you have done!" The woman replied, "The serpent duped me, and I ate." (14) Then God יהוה said to the serpent, "Because you did this, More cursed shall you beThan all cattleAnd all the wild beasts:On your belly shall you crawlAnd dirt shall you eatAll the days of your life. (15) I will put enmityBetween you and the woman, And between your offspring and hers; They shall strike at your head, And you shall strike at their heel." (16) And to the woman [God] said,"I will greatly expandYour hard labor—and your pregnancies;In hardship shall you bear children. Yet your urge shall be for your husband, And he shall rule over you." (17) To Adam [God] said, "Because you did as your wife said and ate of the tree about which I commanded you, 'You shall not eat of it,'Cursed be the ground because of you; By hard labor shall you eat of itAll the days of your life:

הַרְבָּה אַרְבָּה עִצְבוֹנֵךְ וְהֵרֹנֵׁךְ בְּעֵצֵב הֵלְדֵי בָנֵים וִאֵל־אִישֵׁךְ תִּשִׁוּקַתֶּדְ וְהָוּא יִמִשַׁל־בַּדְ: {ס} (יז) וּלְאַדֵם אַמַּר כֵּי־שַמַּעִתַּ לְקוֹל אָשָׁהֶּדְּ וַתֹּאֹכָל מְן־הַעַּׁץ אֲשֵׁר צְוִיתִּידְּ לֵאמֹר לְא תֹאכֵל מְמֵנוּ אַרוּרָה הָאַדָּמָה בַּעַבוּרֶדְ בִּעִצָבוֹן תָּאֹכְלֶנָה כָּל יִמֵי חַיֵּיף: (יח) וְקוֹץ וִדַרַדָּר תַּצִּמֶיחַ לֶּךְ וִאָּכַלְתָּ אָת־עֵשָׂב הַשַּׂדֵה: (יט) בּוָעַת אַפּּיךּ הָאֹכַל לֵחֵם עַד שִׁוּבִךְּ אֵל־הָאַדְלָה בִּי מִמֵּנָה לָקָחָתַ בִּי־עַפֵּר אַתה וָאֶל־עַפָּר תַּשִׁוּב: (כ) וַיִּקְרֵא הַאַדֵם שם אִשְׁתִּוֹ חַנָּה כֵּי הָוֹא הַיִּתָה אֱם כָּל־חֵי: (כא) וַיַּעשׁ יהוה אֱלֹהִים לאָדֶם וּלְאִשְׁתֵּוֹ כַּתְנְוֹת עְוֹר וַיַּלְבִּשֵׁם: {פּ} (כב) וַיִּאֹמֶר | יהוה אַלהִים הֵן הָאַדַם הַיָּה כְּאַחָד ן מָמַנוּ לָדַעַת טִוֹב וָרָע וְעַהָּה ו פּן־יִשְׁלֵח יָדֹוֹ וְלַקַחֹ גַּם מֵעֵץ הַחַיִּים וָאָכֵל וָחֵי לְעֹלֵם: (כג)

(18) Thorns and thistles shall it sprout for you. But your food shall be the grasses of the field; (19) By the sweat of your browShall you get bread to eat, Until you return to the ground—For from it you were taken.For dust you are,And to dust you shall return." (20) The Human named his wife Eve, because she was the mother of all the living. (21) And God יהוה made garments of skins for Adam and his wife, and clothed them. (22) And God יהוה said, "Now that humankind has become like any of us, knowing good and bad, what if one should stretch out a hand and take also from the tree of life and eat, and live forever!" (23) So God יהוה banished humankind from the garden of Eden, to till the humus from which it was taken: (24) it was driven out; and east of the garden of Eden were stationed the cherubim and the fiery ever-turning sword, to guard the way to the tree

וַישַלְחַהוּ יהוה אַלהִים מִגּן־עֵדֵן לַעַבֹּד אַת־הָאַדָּמָה אַשֵּר לָקַח מִשַׁם: (כד) וַיְגָרֶשׁ אֶת־הְאָדֶם וַיִּשְׁכֵּן מִלֶּדֶם לְגַן־עֵּדֶן אֶת־הַכְּרָבִים וָאֶת לַהַט הַחֶּרֵבֹ הַמִּתְהַפֶּּכֵת לִשָׁמֶּר אֵת־דֵּרֵדְ עֵץ הַחַיֶּים: {ס} (א) וָהָאָדָׁם יָדַע אֵת־חַוָּה אִשְׁתְּוֹ וַתַּהַר וַתֵּלֶד אָת־לָּיִן וַתְּאֹמֶר קַנֵּיתִי אָישׁ אָת־יהוה: (ב) וַתְּסֶף לַלֶּדֶת אָת־אַחֵיו אָת־הַבֶּל וַיִהִי־הֶבֶל רְעָה צֹאן וְלַיִן הָיָה עֹבֵר אֲדְמֶה: (ג) וְיְהֶי מִקֵץ יָמֶים וַיָּבָא לַּיִן מִפְּרֵי הָאַדְמֵה מְנָחֵה לֵיהוה: (ד) וָהָבֶל הָבֵיא גַם־הָוּא מִבְּכֹרָוֹת צֹאנִוֹ וּמֵחֶלְבָהָן וַיָּשַׁע יהוה אֵל־הֶבֶל וָאֵל־מִנְחָתְוֹ: (ה) וָאֱל־הַיִן וָאֱל־מִנְחָתְוֹ לְּאׁ שְׁעֲה וַיָּחַר לְלַוֹּן מָאֶד וַיִּפְּלְוּ פָּגַיו: (ו) וַיָּאמֵר יהוה אֵל־הָיִן לֻמָּה חָרָה לָּךְ וְלֵמֶה נָפְלְוּ פַנֵיך: (ז) הַלְוֹא אָם־תֵּיטִיבֹ שָּׁאֶת וָאָםֹ לָא תֵיטִיב לַפַּתַח חַטָּאת רֹבֵץ וְאֵלֵידְּ תִּשִׁוּקָתֹוֹ

of life. (1) Now the Human knew his wife Eve, and she conceived and bore Cain, saying, "I have gained a person with the help of (2) ".הוה." She then bore his brother Abel. Abel became a keeper of sheep, and Cain became a tiller of the soil. (3) In the course of time, Cain brought an offering to יהוה from the fruit of the soil; (4) and Abel, for his part, brought the choicest of the firstlings of his flock. יהוה paid heed to Abel and his offering, (5) but to Cain and his offering [God] paid no heed. Cain was much distressed and his face fell. (6) And יהוה said to Cain, "Why are you distressed, And why is your face fallen? (7) Surely, if you do right, There is uplift. But if you do not do rightSin couches at the door; Its urge is toward you, Yet you can be its master." (8) Cain said to his brother Abel ... and when they were in the field, Cain set upon his brother Abel and killed him. (9) יהוה said to Cain, "Where

וְאַמֶּה תִּמְשֶׁל־בְּוֹ: (ח) וַיִּאֹמֵר קִין אַל־הֵבֶל אָחֶיו וַיִהִי בִּהִיוֹתָם בַּשְּׂדֶּה וַיָּקָם קֵיון אֵל־הֵבֵל אַחִיו וַיַּהַרְגֵהוּ: (ט) וַיָּאֹמֶר יהוה אֱל־הַּיִן אֵי הֵבֶל אַחֵידְ וַיּאֹמֵר לְא יַדְּעִתִּי הַשֹּׁמֵר אַחָי אַנְכִי: (י) וַיָּאֹמֵר מֵה עַשָּׂיתַ קוֹל דָּמֵי אַחִּיךּ צֹעַקִים אַלֵי מָן־הָאַדָמֶה: (יא) וִעַהָּה אָרוּר אָתָה מִן־הָאַדָמָה אֵשֵׁר פָּצָתָה אֵת־פִּיהָ לָקַחַת אַת־דָּמֵי אָחֵידְ מִיָּדֵדְ: (יב) פָּי תַעַבֹּד אֶת־הַאָּדַמָּה לְא־תֹּסֵף מָת־כֹּחָה לָךְ נָע וַנָד מַהְיֵה בָאָרֵץ: (יג) וַיָּאמֶר קַיָן אֱל־יהוה גַּדְוֹל עֲוֹנֵי מָנִשָּׂא: (יד) הֶן גֶּרְשָׁתַּ אֹתִי הַיּוֹם מַעַל פָּנֵי הָאָדָמָה וּמְפַּנֵידְ אָסַתֵר וָהַיִּיתִי גַע וָנַד בַּאָבץ וְהָיָה כָל־מֹצָאֵי יַהַרְגֵנִי: (טו) וַיָּאׁמֵר לְוֹ יהוה לַכֶּן כַּל־הֹרֵג לַּיִן שִׁבְעַתִים יַקָם וַיָּשָׂם יהוה לְקַיָּן אוֹת לְבִלְתֵּי הַכּוֹת־אֹתְוֹ כָּל־מֹצְאָוֹ: (טז) וַיֵּצֵא קין מִלְפָנֵי יהוה וַיַּשֶׁב בְּאֵרֵץ־נְוֹד

is your brother Abel?" And he said, "I do not know. Am I my brother's keeper?" (10) "What have you done? Hark, your brother's blood cries out to Me from the ground! (11) Therefore, you shall be more cursed than the ground, which opened its mouth to receive your brother's blood from your hand. (12) If you till the soil, it shall no longer yield its strength to you. You shall become a ceaseless wanderer on earth." (13) Cain said to יהוה, "My punishment is too great to bear! (14) Since You have banished me this day from the soil, and I must avoid Your presence and become a restless wanderer on earth—anyone who meets me may kill me!" (15) יהוה said to him, "I promise, if anyone kills Cain, sevenfold vengeance shall be exacted." And יהוה put a mark on Cain, lest anyone who met him should kill him. (16) Cain left the presence of יהוה and settled in the land of Nod, east of Eden. (17)

קַדְמַת־עֲדָן: (יז) וַיַּדַע קַּיִן אָת־אִשְׁתֹּוֹ וַתַּהַר וַתֵּלֶד אֵת־חַנָּוֹךְ וַיִּהְיֹ בְּנֵה עִיר וַיִּקְרָא שֵׁם הָעִיר כִּשֵׁם בִּנְוֹ חֵנְוֹךְ: (יח) וַיְּוָלֵד לַחַנוֹךְ אַת־עִילָד וִעִילֶד יָלַד אֵת־מִחְוּיָאֵל וּמְחַיֵּיאֵל יַלַד אֵת־מַתִּוּשַׁאֵׁל וּמְתוּשְׁאֵל יַלָד אָת־לַמְד: (יט) ויַקח־לוֹ לֵמֶך שָׁתֵּי נַשִּׁים שֵׁם הַאַחַת עַדָּה וִשֵּׁם הַשָּׁנִית צָלַה: (כ) וַתֵּלֵד עַדָה אֵת־יָבֶל הָוּא הָיָה אֵבִּי ישב אָהֶל וּמְקְנֵה: (כא) וְשֵׁם אָחֵיו יוּבֵל הָוּא הָיָה אֱבִּי כַּל־תֹּפֵשׁ כִּנְּוֹר וְעוּגֵב: (כב) וְצְלֵה גַם־הָוֹא יֵלְדָה אָת־תְּוּבַל לַּיִן לֹשֵׁשׁ כַּל־חֹרֵשׁ נָחְשֵׁת וּבַרְזֵל וַאֲחְוֹת תְּוּבַל־קִין נַעָמַה: (כג) וַיּאמר לֵמֶך לְנַשִּׁיו עַבָה וִצְלַה שָׁמֵעו קוֹלִי נִשֵׁי לֵמְך הַאָזַנָּה אָמְרָתֵי כֵּי אֵישׁ הַרַגִּתִּי לְפִּצְעִּׁי וְיֶלֶד לְחַבֻּרָתִי: (כד) בִּי שָׁבְעַתִים יָקָם־קַיון וְלֵמֶךְ שִׁבְעֵים וְשָׁבְעַה: (כה) וַיַּּדַע אַדָם עוֹד

Cain knew his wife, and she conceived and bore Enoch. And he then founded a city, and named the city after his son Enoch. (18) To Enoch was born Irad, and Irad begot Mehujael, and Mehujael begot Methusael, and Methusael begot Lamech. (19) Lamech took to himself two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other was Zillah. (20) Adah bore Jabal; he was the ancestor of those who dwell in tents and amidst herds. (21) And the name of his brother was Jubal; he was the ancestor of all who play the lyre and the pipe. (22) As for Zillah, she bore Tubal-cain, who forged all implements of copper and iron. And the sister of Tubal-cain was Naamah. (23) And Lamech said to his wives, "Adah and Zillah, hear my voice;O wives of Lamech, give ear to my speech. I have slain a person for wounding me, And a lad for bruising me. (24) If Cain is avenged

אָת־אִשְׁתֹּוֹ וַתַּלֶּד בֵּן וַתִּקְרָא אֶת־שְׁמְוֹ שֵׁת כִּי שְׁת־לֵי אֱלֹהִים זֶרַע אַחֵׁר תַּחַת הֶּבֶל כִּי הַרָגִּוֹ קֵיִן: (כו) וּלְשָׁת גַּם־הוּא יֻלַּד־בֵּן וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמְוֹ אֱנִוֹשׁ אֲז הוּחַׁל לִקְרָא בִּשִׁם יהוה: {ס} sevenfold, Then Lamech seventysevenfold." (25) Adam knew his wife
again, and she bore a son and
named him Seth, meaning, "God
has provided me with another
offspring in place of Abel," for Cain
had killed him. (26) And to Seth, in
turn, a son was born, and he named
him Enosh. It was then that יהוה
began to be invoked by name.